Juelza



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Juerza

En español: Fuerza, Juelza

[*sustantivo femenino*]

Ver: Ejuelzo, Juelte

• Eso a la juelza nô pue sel, tie que salil d'ella, si nô, malo.

• Quita d'ahí, que tienes mu pocas juerzas tú. Nô vales pa na.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** el suroeste español.

Etimología:

El latín **fortia** dio el castellano **fuerza**. En el XIV la **F** inicial castellana pasó a **H** aspirada, de modo que **fuerza** dio **huerza** (pronunciado /*juerza/*). Sin embargo, algunas palabras vacilaron entre mantener la **F** o aspirarla. En el estándar finalmente la **F** se mantuvo, pero en peraleo triunfó la variante aspirada, además de la posterior vacilación típica entre la **R** y la **L** en posición implosiva, lo que permite que convivan las formas **juerza** y **juelza** .

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com